

1)

A)

La candidata/il candidato, premessi alcuni cenni sul principio della competenza finanziaria potenziata, si soffermi sulla disciplina del fondo pluriennale vincolato.  
Die Kandidatin/der Kandidat erläutere den Grundsatz der potenzierten finanziellen Kompetenz und beschreibe im Besonderen den mehrjährigen zweckgebunden Fonds.

B)

Motivi di astensione dalle deliberazioni da parte dei componenti di organi collegiali del Comune e conseguenze in caso di mancata astensione  
Verbot der Teilnahme an der Beschlussfassung von Mitgliedern der Kollegialorgane der Gemeinde und die Folgen im Fall der Nichtenthaltung

C)

I beni appartenenti agli enti pubblici: la candidata/il candidato illustri le caratteristiche e il regime giuridico  
Die Sachen, die den öffentlichen Körperschaften gehören: Die Kandidatin/der Kandidat erläutere die Eigenschaften und die rechtliche Regelung



2)

A)

Premessi alcuni brevi cenni sui vantaggi dell'esercizio coordinato delle funzioni e servizi, la candidata/il candidato illustri i contenuti minimi di una convenzione per la collaborazione intercomunale

Nach einem kurzen Abriss über die Vorteile der koordinierten Führung von Funktionen und Diensten erläutere die Kandidatin/der Kandidat die Mindestinhalte einer Vereinbarung über die zwischengemeindliche Zusammenarbeit.

B)

Disciplina e gestione delle spese di rappresentanza  
Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen

C)

La candidata/il candidato, elencate le diverse procedure di scelta del contraente nel quadro degli appalti pubblici, illustri le verifiche da svolgere prima della stipula del contratto.

Die Kandidatin/der Kandidat zähle die verschiedenen Verfahren zur Auswahl des Auftragnehmers im Rahmen der öffentlichen Auftragsvergabe auf und führe die vor Abschluss des Vertrages durchzuführenden Überprüfungen aus.

## Thema 2/Tema 2

Die Gemeinde hat beschlossen, ein altes, nicht mehr von der Öffentlichkeit genutztes Straßenteilstück zu veräußern.

Einer Landwirtin wurde der Zuschlag für den Erwerb der Grundparzelle 412 der Einlagezahl 1313/II der K.G. XY und die Ermächtigung für die Zuschreibung zum geschlossenen Hof in Einlagezahl 21/I der K.G. XY erteilt. Die Landwirtin ist verheiratet im Güterstand der Gütergemeinschaft.

Die Kandidatin/der Kandidat verfasse den Kaufvertrag.

Il comune ha deciso di vendere un vecchio tratto di strada non più utilizzato dalla collettività.

Un'agricoltrice è risultata aggiudicatrice per l'acquisto della particella fondiaria 412 della partita tavolare 1313/II del C.C. XY, con autorizzazione all'aggregazione della stessa al proprio maso chiuso. L'agricoltrice è coniugata in regime di comunione legale dei beni.

La candidata/Il candidato rediga il contratto di compravendita.

3)

A)

Illustri il rendiconto della gestione del comune, trattando anche il caso della sua non approvazione nei termini previsti.

Erläutern Sie die Rechnungslegung der Gemeinde, und behandeln Sie auch den Fall der Nicht-Genehmigung derselben innerhalb der vorgesehenen Fristen.

B)

La candidata/il candidato, dopo una breve premessa sulle diverse forme di ricorso amministrativo, illustri il ricorso gerarchico.

Die Kandidatin/der Kandidat führe kurz die verschiedenen Formen der Rekurse im Verwaltungswege an und erläutere die Aufsichtsbeschwerde.

C)

La candidata/il candidato, dopo una breve premessa sul sistema tavolare e catastale, illustri la struttura ed il contenuto della partita tavolare.

Die Kandidatin/der Kandidat erläutere kurz das Kataster- und Grundbuchswesen und beschreibe die Struktur und den Inhalt der Grundbuchseinlage.

### Thema 3/Tema 3

Die örtliche Forstbehörde übermittelt der Gemeinde einen Dienstbericht mit Fotoaufnahmen und Grundbuchserhebungen über eine Bautätigkeit im Wald. Aus dem Dienstbericht und den Grundbuchserhebungen geht hervor, dass Herr L.M. ein kleines Holzhaus errichtet hat und das betroffene Grundstück Eigentum der Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte ist.

Der Kandidat/ die Kandidatin verfasse den Akt über die Einleitung des Verfahrens.

L'autorità forestale locale trasmette al Comune un rapporto di servizio con fotodocumentazione ed accertamenti tavolari in merito ad un'attività edificatoria nel bosco. Dal rapporto di servizio e dagli accertamenti tavolari si evince che il sig. L.M. ha costruito una piccola casa in legno e che il terreno interessato è di proprietà dell'amministrazione dei beni di uso civico.

Il candidato/la candidata rediga l'atto di avvio del procedimento.

Handwritten signatures in blue ink:

- Top left: A stylized signature, possibly "H-".
- Top middle: A signature that appears to be "Alve".
- Top right: A signature that appears to be "Gen".
- Bottom right: A signature that appears to be "Cass".
- Bottom left: A large, stylized signature, possibly "W. K.".